

MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DE L'ÉNERGIE,
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE LA MER
en charge des Technologies vertes et des Négociations sur le climat

La Direction Générale de l'Energie et du Climat

Paris,

18 OCT. 2010

Référence : 10-1034 5E DN bis

Affaire suivie par : Dimitar NIKOV
Dimitar.nikov@developpement-durable.gouv.fr
Tél. +33 (0) 1 40 81 69 93

Objet : Lettre officielle d'agrément (LOA) pour une activité de projet au titre de l'article 6 du protocole de Kyoto

Référence du projet : Evaporation System Modernization at OJSC "ILIM Group" Branch in Koryazhma, Russian Federation

Bénéficiaire de la LOA : ORBEO, 17 Cours Valmy, Tour Société Générale, 92987 Paris La Défense Cedex (France)

La Direction générale de l'Energie et du Climat du Ministère de l'Ecologie, de l'Energie, du Développement durable et de la Mer, en charge des Technologies vertes et des Négociations sur le climat, agissant en tant que Point Focal Désigné auprès du Secrétariat de la Convention-cadre des Nations-Unies sur les changements climatiques (CCNUCC), atteste par la présente :

1. Que la France a ratifié le protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations-Unies sur les changements climatiques le 31 mai 2002 ;
2. Que la France participe au mécanisme de Mise en Œuvre Conjointe (MOC) sur une base volontaire;
3. Qu'elle donne son agrément pour l'activité de projet ci-dessus référencée et devant être réalisée dans la Fédération de Russie au titre de l'article 6 du protocole de Kyoto, telle que présentée à la Direction générale de l'Energie et du Climat par ORBEO;
4. Qu'elle ne souhaite pas prendre part aux décisions concernant la répartition des unités de réduction des émissions (URE) générées par ce projet.

Pour le Directeur général de l'Energie et du Climat
Le Chef du Service climat et efficacité énergétique


Pascal DUPUIS

M. Jérôme Malka
Directeur Général
ORBEO
17 Cours Valmy
Tour Société Générale
92987 Paris La Défense Cedex

Présent
pour
l'avenir

MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DE L'ÉNERGIE,
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE LA MER
en charge des Technologies vertes et des Négociations sur le climat

The General Directorate for Energy and Climate Change

Paris,

18 OCT. 2010

Ref : 10-1034 5E DN ter

Followed by : Dimitar NIKOV
Dimitar.nikov@developpement-durable.gouv.fr
Tél. +33 (0) 1 40 81 69 93

Object : Letter of Approval (LOA) for a project activity under article 6 of the Kyoto Protocol

Project reference : Evaporation System Modernization at OJSC "ILIM Group" Branch in Koryazhma, Russian Federation

Beneficiary of the LOA : ORBEO, 17 Cours Valmy, Tour Société Générale, 92987 Paris La Défense Cedex (France)

The General Directorate for Energy and Climate Change of the Ministry of Ecology, Energy, Sustainable Development and the Sea in charge of green technologies and climate change negotiations, acting as the French Designated Focal Point (DFP) to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) Secretariat, declares that:

1. France has ratified the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change on May 31, 2002.
2. France participates in the Joint Implementation (JI) mechanism voluntarily.
3. It grants its approval to the above mentioned project activity to be carried out under article 6 of the Kyoto Protocol in the Russian Federation, as presented by ORBEO to the General Directorate for Energy and Climate Change of the Ministry.
4. France does not intend to be involved in taking any decision on the distribution of the Emission Reduction Units (ERUs) generated by the project.

On behalf of the General Director for Energy and Climate Change
The Head of the Climate and Energy Efficiency Department

Pascal DUPUIS

Mr. Jérôme Malka
General Director
ORBEO
17 Cours Valmy
Tour Société Générale
92987 Paris La Défense Cedex - FRANCE

Présent
pour
l'avenir